

ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH KHÁNH HOÀ

Số: 05 /CT-UBND

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Khánh Hoà, ngày 10 tháng 01 năm 2014

### CHỈ THỊ

#### Về việc triển khai thực hiện đầu nối nước thải vào hệ thống thoát nước trên địa bàn thành phố Nha Trang

Hệ thống thoát nước mưa, thu gom và xử lý nước thải thuộc Dự án Vệ sinh Môi trường các Thành phố Duyên hải - Tiêu Dự án thành phố Nha Trang do Ngân hàng Thế giới tài trợ, sẽ hoàn thành đưa vào sử dụng vào tháng 9 năm 2014. Thông qua việc đầu tư xây dựng hệ thống thoát nước và nhà máy xử lý nước thải, tất cả nước thải đô thị sẽ được thu gom, đưa về nhà máy xử lý nước thải để xử lý đạt tiêu chuẩn quy định trước khi xả ra môi trường. Hạn chế đến mức thấp nhất lượng nước thải thấm vào lòng đất hoặc chảy vào nguồn tiếp nhận khác, nhằm ngăn ngừa ô nhiễm môi trường, ô nhiễm nguồn nước ngầm và nguy cơ phát tán mầm bệnh từ nước thải. Để đảm bảo khi nhà máy xử lý nước thải hoàn thành có đủ lượng nước thải để chạy thử, nghiệm thu bàn giao và hoạt động ổn định, đạt mục tiêu Dự án đã đề ra, UBND tỉnh chỉ thị:

1. Các tổ chức, cá nhân, hộ gia đình trong phạm vi phục vụ của Nhà máy xử lý nước thải phía Nam (thuộc Dự án Vệ sinh môi trường thành phố Nha Trang) tiến hành đầu nối nước thải sinh hoạt (nước thải ra từ các hoạt động sinh hoạt của con người như ăn uống, tắm giặt, vệ sinh cá nhân) sau khi xử lý qua hầm tự hoại đúng quy cách vào hệ thống thoát nước công cộng của thành phố Nha Trang. Cho phép thực hiện đầu nối ngay trong quá trình thi công hệ thống cống cấp 3 thu gom nước thải.

Đối với nước thải khác được đầu nối nếu có văn bản xác nhận của cơ quan có thẩm quyền là nước thải đã qua xử lý đạt tiêu chuẩn quy định đầu nối vào hệ thống thoát nước công cộng trong phạm vi phục vụ của Nhà máy xử lý nước thải phía Nam.

Ban Quản lý dự án Cải thiện vệ sinh môi trường thành phố Nha Trang tổ chức thực hiện đầu nối đối với các trường hợp hệ thống thoát nước đầu nối vào các tuyến cống cấp 3. Công ty TNHH MTV Cấp thoát nước Khánh Hoà tổ chức thực hiện đầu nối với các trường hợp còn lại.

Việc đầu nối chỉ được thực hiện sau khi có Thoả thuận đầu nối của Ban Quản lý dự án Cải thiện vệ sinh môi trường thành phố Nha Trang hoặc Công ty TNHH MTV Cấp thoát nước Khánh Hoà, nghiêm cấm việc tự thực hiện đầu nối khi chưa có Thoả thuận đầu nối.

2. Các cơ quan hành chính sự nghiệp, tổ chức chính trị, tổ chức chính trị xã hội, các đơn vị thuộc lực lượng công an, quân đội, các công trình công cộng hoạt động từ nguồn kinh phí ngân sách Nhà nước (bao gồm cả các cơ quan trực thuộc Trung ương) cần ưu tiên bố trí kinh phí từ nguồn chi thường xuyên của đơn vị để cải tạo, lắp đặt hệ thống thoát nước thải đầu nối vào hệ thống thoát nước công cộng của thành phố Nha Trang, đảm bảo hoàn thành công tác đầu nối trước ngày 30/6/2014.

Chủ đầu tư phải lập hồ sơ thiết kế dự toán, thẩm định, thi công và thanh quyết toán theo qui định hiện hành về trình tự thủ tục đầu tư từ nguồn vốn sự nghiệp.

3. Sở Kế hoạch và Đầu tư chủ trì, phối hợp với Sở Tài chính tham mưu UBND Tỉnh bố trí kinh phí để triển khai thực hiện Kế hoạch đầu nối thoát nước trên địa bàn thành phố Nha Trang.

4. Sở Xây dựng, Sở Tài chính, Kho bạc Nhà nước tỉnh theo chức năng hướng dẫn việc lập hồ sơ thiết kế dự toán, thẩm định, thi công, thanh quyết toán và tạo điều kiện cho các cơ quan, đơn vị thực hiện công tác đầu nối kịp thời.

5. Sở Tài nguyên – Môi trường rà soát các cơ sở sản xuất kinh doanh dịch vụ có phát sinh nước thải trong khu vực đầu nối, hướng dẫn xây dựng hệ thống xử lý sơ bộ, kiểm tra, xác nhận hoàn thành hệ thống xử lý sơ bộ trước khi đầu nối vào hệ thống thoát nước công cộng; chủ trì phối hợp với Ban QLDA Cải thiện Vệ sinh Môi trường thành phố Nha Trang xây dựng và ban hành quy chuẩn nước thải xả vào hệ thống thoát nước công cộng của thành phố Nha Trang.

6. Ủy ban nhân dân thành phố Nha Trang có trách nhiệm quán triệt công tác đầu nối nước thải vào hệ thống thoát nước công cộng của thành phố Nha Trang đến các phòng ban trực thuộc và Ủy ban nhân dân các phường liên quan; triển khai rộng rãi chủ trương, quy định và kế hoạch đầu nối. Đồng thời bố trí cán bộ đủ năng lực theo dõi, đôn đốc và kiểm tra việc thực hiện, thường xuyên báo cáo kết quả triển khai, thực hiện để Ủy ban nhân dân tỉnh xem xét chỉ đạo.

7. Ban Quản lý dự án Cải thiện vệ sinh môi trường thành phố Nha Trang tổ chức thực hiện đầu nối theo phân công đối với các trường hợp đầu nối vào các tuyến cống cấp 3; Công ty TNHH MTV Cấp thoát nước Khánh Hòa tổ chức thực hiện công tác đầu nối đối với các trường hợp còn lại.

8. Thanh tra xây dựng, Phòng Quản lý đô thị Nha Trang, Ủy ban nhân dân các phường thường xuyên kiểm tra, phát hiện, ngăn chặn, xử lý nghiêm việc tùy tiện đầu nối khi chưa có Thoả thuận đầu nối và các hành vi vi phạm pháp luật về thoát nước khác.

9. Đài Phát thanh Truyền hình Khánh Hoà, báo Khánh Hoà phối hợp với cơ quan quản lý nhà nước phổ biến, tuyên truyền, vận động nhân dân chấp hành tốt

công tác đấu nổi nước thải vào hệ thống thoát nước công cộng của thành phố Nha Trang.

10. Đề nghị Ủy ban mặt trận Tổ quốc Việt Nam tỉnh và các tổ chức thành viên phối hợp tuyên truyền, vận động nhân dân nâng cao nhận thức cộng đồng, ý thức tự giác trong công tác đấu nổi nước thải để bảo vệ môi trường.

Ủy ban nhân dân tỉnh yêu cầu các Sở, ngành, đơn vị, địa phương triển khai thực hiện nghiêm Chi thị này.

Chi thị này thay thế Chi thị số 20/CT-UBND ngày 10/12/2013 của Ủy ban nhân dân tỉnh Khánh Hoà ./.

**Nơi nhận:**

- TT:Tỉnh uỷ, HĐND tỉnh, UBND tỉnh;
- Bộ Xây dựng;
- Lãnh đạo VP UBND tỉnh;
- Các: Sở, ban, ngành của tỉnh;
- Các cơ quan TW đóng tại địa phương;
- UBND TP Nha Trang;
- Trung tâm Công báo;
- Các Phòng: KT,TH,VX;
- Lưu: VT, HgP,CN.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**

KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Lê Đức Vinh